

# **hama**<sup>®</sup>

THE SMART SOLUTION

## **Elektronische Wetterstation »EWS-400« Electronic Weather Station**



### **hama**<sup>®</sup>



Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

00087688/01.11

# D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser ultra-flachen Wetterstation der neuen Generation entschieden haben. Sie haben damit ein hochmodernes Instrument für die genaue und verlässliche Wettervorhersage, die Messung der Innen- und Außentemperatur, der Luftfeuchtigkeit einschließlich einer funkgesteuerten Uhr erworben. Lesen Sie das vorliegende Benutzerhandbuch gründlich, um sich mit allen Funktionen vertraut zu machen.

## Bezeichnung und Funktion der Tasten

	Kurzer Tastendruck	Taste 3 Sekunden gedrückt halten
SNOOZE	Schlummerfunktion aktivieren	
KANAL (CH)	Auswahl des Kanals 1, 2, 3, Auto-Scroll 	Remote-Sensor suchen
UHR (Ω)	Anzeige von Zeit, Kalender und Luftdruck einstellen	Uhr, Kalender und Luftdruckmesser einstellen
ALARM (AL)	Anzeige der Weckzeit, Weckzeit aktivieren/deaktivieren	Einstellen der Weckzeit
MEMORY (MEM)	Anzeige der Höchst- und Tiefstwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit	Aufzeichnungen löschen
ZONE/ ▲	Umschalten zwischen Funkzeit und Zeitzonzeit	Einstellen der Zeitzone
 / ▼	In der Einstellung 1 Schritt vorwärts Suche nach funkgesteuertem Zeitempfang	Schnell vorwärts
	In der Einstellung 1 Schritt rückwärts	Schnell zurück
C/F (Celsius/Fahrenheit)	Umschalten zwischen Grad Celsius und Grad Fahrenheit	

## Einlegen der Batterien

### Basisgerät:

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie der Polarität entsprechend 4 Stück CR2032-Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach.

### Außensensor:

Lösen Sie die Schrauben der Batteriefachabdeckung mit einem kleinen Schraubendreher. Legen Sie entsprechend der angegebenen Polarität 2 Stück AAA-Batterien ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder und schrauben Sie die Abdeckung fest.

## Einrichten des drahtlosen Thermo-Hygrometers

- Schalten Sie bei Inbetriebnahme immer zuerst die die Basiseinheit und danach den Außensensor ein. Stellen Sie für den ersten Außensensor Kanal 1 ein. Stellen Sie für einen zweiten und dritten Sensor Kanal 2 bzw. 3 ein.
- Halten sie die Taste [CH] am Basisgerät gedrückt, bis ein Piepton zu hören ist, um nach den Außensensoren zu suchen.
- Drücken Sie die Taste [Tx] auf der Rückseite des Außensensors, um das Funksignal zu übertragen.
- Wenn die Funkverbindung hergestellt ist, erscheinen die Temperatur- und Feuchtigkeitswerte des entsprechenden Kanals auf dem Basisgerät.

## Wettervorhersage

Das Gerät bietet auf Grundlage von Luftdruckveränderungen eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden. Der Abdeckungsbereich beträgt ca. 30–50 km. Die Wettervorhersage erfolgt auf Grundlage der Luftdruckveränderungen und hat eine Prognosegüte von etwa 70–75 %. Da Wetterbedingungen nicht zu 100 % korrekt vorhergesagt werden können, kann der Hersteller für eventuelle Verluste aufgrund einer falschen Vorhersage nicht haftbar gemacht werden.



sonnig

teilweise bewölkt

bedeckt

Regen



gewittrig


Um den Luftdruck anzuzeigen, drücken Sie mehrmals Ω, bis die Luftdruckwerte erscheinen.

Um die Einheit für den Luftdruck zu ändern, halten Sie Ω. Sie befinden sich jetzt im Einstellmodus. Drücken Sie mehrmals Ω und überspringen Sie so die Uhr- und Kalendereinstellungen, bis die Einheit für den Luftdruck blinkt. Drücken Sie auf den ▲ oder ▼, um die gewünschte Einheit auszuwählen. Drücken Sie Ω, um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

12-/24-Stunden-Anzeige > Stunden > Minuten > Jahr > Monat/Datum oder Datum/Monat > Monat > Datum > Luftdruckeinheit > BEENDEN


## Funkgesteuerte Uhr

Nach Einlegen der Batterien oder dem Zurücksetzen des Geräts wird die Synchronisation der funkgesteuerten Uhr gestartet. Im normalen Modus können Sie die Suche nach dem funkgesteuerten Zeitsignal auch manuell auslösen, indem Sie die Taste  / ▼ drücken, bis auf dem Display das Symbol  erscheint. Wenn das Symbol anschließend wieder ausgeblendet wird, steht momentan kein Funksignal zur Verfügung. Probieren Sie es in diesem Fall von anderen Stellen aus. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Störquellen wie Mobiltelefonen, elektrischen Geräten, Fernsehempfängern usw.

Das Antennensymbol wird mit voller Signalstärke auf dem Display angezeigt , wenn die Funkverbindung erfolgreich hergestellt ist. Die funkgesteuerte Uhr synchronisiert sich täglich um 02:03 Uhr und 03:03 Uhr. Ein Empfangszyklus dauert mindestens 2,5 Minuten und höchstens 10 Minuten.

## Temperatur und Luftfeuchtigkeit innen und außen

Drücken Sie die Taste [C/F], um für die Maßeinheit der Temperatur °F oder °C einzustellen.

Drücken Sie die Taste [CH], um Kanal 1, Kanal 2 Kanal 3 und die automatische Kanal-Suche  auszuwählen.

## Gespeicherte Höchst- und Tiefstwerte

Drücken Sie mehrmals die Taste [MEM], um die Höchst- und Tiefstwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Um gespeicherte Werte zu löschen, halten Sie die Taste [MEM] gedrückt, während der jeweilige Wert auf dem Display angezeigt wird.

## Uhr und Kalender

Drücken Sie die Taste Ω, um zwischen der Uhrzeit, dem Kalender und dem Wochentag umzuschalten.




Halten Sie die Taste Ω gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr aufzurufen. Sie können nacheinander die folgenden Werte einstellen. Verwenden Sie dafür die Tasten ▲ bzw. ▼ und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit Ω: 12-/24-Stunden-Anzeige > Stunden > Minuten > Jahr > Monat/Datum oder Datum/Monat > Monat > Datum > Luftdruckeinheit > BEENDEN

## Ortszeit, Weltzeit (Zeitzone)

Halten Sie die Taste [ZONE] gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Weltzeit(zone) aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung der Zeitverschiebung von -12 bis +12 Stunden mit den Tasten ▲ bzw. ▼ vor. Drücken Sie Ω, um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Drücken Sie die Taste [ZONE], um zwischen der Anzeige von (funkgesteuerter) Ortszeit und Weltzeit (bzw. Zeitzone) zu wechseln. Wenn die Anzeige der Zeitzone ausgewählt wurde, wird das Symbol für „ZONE“ angezeigt. Setzen Sie die Zeitzone auf „0“, wenn keine Weltzeitzone angezeigt werden soll.

## Weckzeiteinstellung

Drücken Sie die Taste [AL], um die Weckzeit anzuzeigen. Auf der Anzeige wird das Symbol „AL.“ angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste deaktivieren Sie den Alarm. Das Klingelsymbol  wird angezeigt, wenn der Alarm aktiviert ist. Halten Sie die Taste [AL] gedrückt, um den Einstellmodus für die Weckzeit aufzurufen. Drücken Sie zur Eingabe der gewünschten Stunden und Minuten die Tasten  bzw. , und drücken Sie [AL], um die Einstellung zu bestätigen.

## Snooze

Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste [SNOOZE], um in den Schlummermodus zu wechseln. Um den Alarm bis zum nächsten Tag auszuschalten, drücken Sie die Taste [AL].

## Batterietiefstandsanzeige

Die Basiseinheit und alle drei Außensensoren verfügen über eine Batterietiefstandsanzeige. Tauschen Sie ggf. die Batterien aus, und befolgen Sie die Einrichtungshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

## Entsorgung der Batterien

Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien desselben oder eines vergleichbaren Typs; beachten Sie die Empfehlung des Herstellers.

Entsorgen Sie Altbatterien stets umweltfreundlich und entsprechend den geltenden Bestimmungen.

## Technische Daten





Innentemperatur:	0 °C bis +50 °C (+32 °F bis +122 °F)
Raum- und Außenluftfeuchtigkeit:	20 % – 99 % RH
Außensensor:	-20 °C bis +60 °C (-4 °F bis +140 °F)
Kanal:	max. 3 Außensensoren
Übertragung:	bis zu 30 m im Freifeld, Funkübertragungsfrequenz 434 MHz
Empfangszyklus für das Funksignal:	ca. alle drei Minuten
Anzeigegegenauigkeit:	0,1 Grad für Temperatur, 1 % für Luftfeuchtigkeit
Uhr:	DCF77-funkgesteuert, Quarzwerk
Energieversorgung:	4 Stck. CR2032-Knopfzellen für das Basisgerät 2 Stck. AAA-Batterien für den Außensensor

## Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung und die Übereinstimmungserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.

Thank you for purchasing the new generation ultra slim weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of weather forecast, indoor/outdoor temperature & humidity as well as radio-controlled clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

## Name and Functions of Buttons

	Press Functions	Hold 3 seconds
SNOOZE	Trigger snooze alarm	
CHANNEL (CH)	Select Channel 1,2,3, auto scroll 	Search for remote sensor
CLOCK (Ω)	Read time, calendar and pressure	Set Clock, calendar & pressure unit
ALARM (AL)	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
MEMORY (MEM)	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
ZONE/ 	Toggle RC time & Zone time	Zone time setting
 / 	1 step forward in setting	Fast advance
	Search for Radio-Controlled time	
	1 step backward in setting	Fast backward
C/F	Toggle degree C & F unit	

## Battery installation

**Home Receiver Unit:** Open the battery door, install 4 pieces of CR2032 batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

## Remote Sensor:

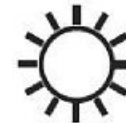
Loosen the screws on the battery door with a small screwdriver. Insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the screws.

## Setting up the wireless thermo-hygrometer

- For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.
- Press and hold [CHANNEL] button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor.
- Press the [Tx] button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
- When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

## Weather forecast

The unit predicts weather condition of the next 12 – 24 hours based on the change of atmospheric pressure. The coverage area is around 30 – 50 km. The weather forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75% correct. As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.



sunny



partly cloudy



cloudy



rainy



stormy

---

To view the barometric pressure measurement, press  $\Omega$  repeatedly until the pressure reading appears.  
To change the pressure unit, hold  $\Omega$  to enter setting mode. Press  $\Omega$  repeatedly to skip the clock & calendar setting until the pressure unit flashes. Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to select. Press  $\Omega$  to confirm and exit.

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > Pressure Unit > EXIT

#### Radio-controlled clock

The unit will start synchronizing the clock after battery installation or reset. In normal mode, press  $\left[ \text{📶} / \blacktriangledown \right]$  until icon appears to enforce searching of radio-controlled clock signal. If the icon disappears afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc.

Antenna icon with full signal strength  $\left[ \text{📶} \right]$  will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchronization at around 02:03 and 03:03 everyday. Each reception cycle is minimum 2.5 minutes and maximum 10 minutes.

#### In/out temperature & humidity

Press [C/F] button to select temperature unit C/ F.

Press [CH] button to select Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling  $\left[ \text{🔄} \right]$  display modes.

#### Maximum/minimum memory

Press [MEM] button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature & humidity readings. To clear the memory record, hold [MEM] button while the respective values are displaying on screen.

#### Clock & calendar

Press  $\Omega$  to toggle display between time, calendar, day of the week & pressure reading

Hold  $\Omega$  button to enter clock setting mode. Using  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to adjust and  $\Omega$  to confirm, the following values can be set in sequence:

12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > Pressure unit > EXIT

#### Home time, world (ZONE) time

Hold [ZONE] to enter world (zone) time setting mode. Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to enter the desired hour offset value from -12 to +12 hours. Press  $\Omega$  to confirm and exit.

Press [ZONE] button to toggle between home (radio-controlled) time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected. When zone time is not used, keep zone time to "0".

#### Alarm setting

Press [AL] to show alarm time and "AL." icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon  $\left[ \text{🔔} \right]$  appears when alarm is enabled.

Hold [AL] to enter alarm time setting mode. Press  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  to enter the desired Hr/ Min values and press [AL] to confirm setting.

#### Snooze

When alarm is going off, press [SNOOZE] to trigger snooze alarm. To stop alarm for one day, press [AL] key.

#### Low battery indication

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

---

#### Battery disposal

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

#### Specifications

Indoor Temperature:	0 °C to + 50° C (+32 °F° to +122 °F)
In/Out Humidity:	20% - 99% RH
Remote sensor:	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
Channel:	max. 3 remote sensors
Transmission:	up to 30M in open area, RF434 MHz
RF reception cycle:	around every 3 minutes
Resolution:	0.1 degree C for temperature, 1% for humidity
Clock:	DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up
Power:	CR2032 x 4 pcs for main unit AAA x 2 pcs for remote sensor

#### Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

## F Mode d'emploi

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant notre station météorologique ultra mince nouvelle génération. Avec son design et son équipement électronique à la pointe du progrès, cette unité vous fournit des prévisions météorologiques fiables et précises et vous indique les températures intérieure et extérieure, le taux d'humidité intérieure et l'heure exacte à l'aide d'une horloge à contrôle radio. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec les caractéristiques et les fonctions de ce nouveau produit.

### Nom et fonctions des touches

	Une pression sur la touche	Pression de 3 secondes
REPETITION DE L'ALARME (SNOOZE) CANAL (CH)	Touche de répétition de l'alarme Sélecteur du canal 1,2,3, défilement automatique ↻	Recherche de capteurs à distance
HORLOGE (Ω)	Lecture de l'heure, du calendrier et de la pression	Réglage de l'horloge, du calendrier et de l'unité de pression
ALARME (AL)	Lecture de l'heure d'alarme ; activation/désactivation de l'alarme	Réglage de l'heure d'alarme Effacer enregistrement mémoire
MEMOIRE	Lecture de la température maxi/mini & hygrométrie	
ZONE / ▲	Commutation entre temps RC & fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire
📶 / ▼	Réglage d'un pas en avant Recherche de l'heure à contrôle radio Recul rapide	Avance rapide Réglage d'un pas en arrière
C/F	Commutation des degrés entre C & F	

### Installation des piles

Unité de réception intérieure : Ouvrez le compartiment des piles et insérez 4 piles boutons CR2032 conformément à leur polarité, puis refermez le couvercle.

### Capteur à distance

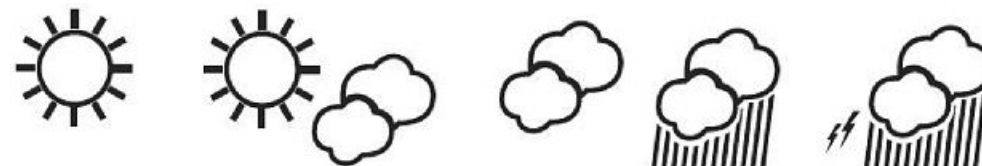
Utilisez un petit tournevis afin de desserrer les vis du couvercle du compartiment à piles. Insérez 2 piles LR03/AAA conformément à leur polarité. Remplacez le couvercle et resserrez les vis.

### Réglage du thermo-hygromètre sans fil

- Lors de la mise en service, mettez premièrement l'unité intérieure sous tension, puis le capteur à distance. Sélectionnez le canal 1 pour le premier capteur à distance. Sélectionnez les canaux 2 et 3 pour le 2ème et le 3ème capteur.
- Appuyez sur la touche [CHANNEL] ("recherche du canal") de l'unité principale jusqu'à ce que vous entendiez un bip afin de rechercher le capteur à distance.
- Appuyez sur la touche [Tx] sur la face arrière du capteur à distance afin de transmettre le signal RF.
- Les indications de température et d'hygrométrie du canal sélectionné apparaissent sur l'unité principale dès l'établissement de la connexion RF.

### Prévisions météorologiques

L'unité vous permet de prévoir les conditions météorologiques des prochaines 12 – 24 heures basées sur les variations de la pression atmosphérique. La portée est d'environ 30 – 50 km. Les prévisions météorologiques sont basées sur les variations de la pression atmosphérique et atteignent un taux d'exactitude d'environ 70 % – 75 %. Nous ne pouvons être tenus responsables d'un quelconque préjudice provoqué par une prévision erronée, car l'exactitude des conditions météorologiques ne peut être prédite à 100 %.



ensoleillé

partiellement nuageux

nuageux

pluie

orageux

Appuyez plusieurs fois sur la touche Ω afin d'afficher les résultats de la mesure barométrique.

Appuyez sur la touche Ω et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage pour changer l'unité de la pression. Appuyez plusieurs fois sur la touche Ω afin de dépasser les réglages de l'heure et du calendrier jusqu'au clignotement de l'unité de pression. Appuyez sur ▲ ou ▼ afin de sélectionner l'unité. Appuyez sur la touche Ω afin de confirmer votre sélection et quitter le mode réglage.

Format 12/24h > h > min > année > format J/M ou M/J > mois > date > unité de pression > QUITTER

### Horloge à contrôle radio

L'unité commence à synchroniser l'horloge à contrôle radio dès que les piles sont installées ou lors d'une réinitialisation. En mode normal, appuyez sur la touche [📶 / ▼] jusqu'à apparition du symbole afin de lancer la recherche du signal horaire de l'horloge à contrôle radio. Dans le cas où le symbole disparaît, le signal radio de l'heure n'est pas disponible pour l'instant. Essayez un autre endroit à un autre moment. Placez l'unité hors de portée d'une source d'interférences comme un téléphone portable, un appareil électrique, un téléviseur, etc.

Le symbole antenne pleine puissance apparaît à l'écran dans le cas où la réception radio de l'heure est disponible. L'horloge à contrôle radio est synchronisée tous les jours aux environs de 2 h 03 & 3 h 03. Chaque cycle de connexion dure 2,5 minutes au minimum et 10 minutes au maximum.

### Température intérieure/extérieure & hygrométrie

Appuyez sur la touche [C/F] (Celsius, Fahrenheit) afin de sélectionner une unité de température.

Appuyez sur la touche [CH] afin de sélectionner le canal Ch1, Ch2, Ch3 ou le mode défilement automatique.

### Enregistrements maximum/minimum

Appuyez plusieurs fois sur la touche [MEM] afin de consulter les valeurs maximales et minimales de température et d'hygrométrie. Appuyez sur la touche [MEM] et maintenez la touche enfoncée afin d'effacer les valeurs enregistrées lors de leur défilement à l'écran.

### Horloge & calendrier

Appuyez sur la touche Ω afin de commuter entre l'affichage de l'heure, du calendrier, du jour de la semaine et de la pression.

Appuyez sur la touche Ω et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'horloge. Utilisez les touches ▲ ou ▼ afin d'effectuer le réglage et la touche Ω afin de confirmer votre saisie ; les valeurs suivantes peuvent être réglées en séquence :

Format 12/24h > h > min > année > format J/M ou M/J > mois > date > unité de pression > QUITTER

### Heure de votre domicile, temps universel (ZONE)


Appuyez sur la touche [ZONE] et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage temps universel (zone).

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ afin d'ouvrir le mode de réglage des heures désirées de -12 à +12. Appuyez sur la touche Ω afin de confirmer votre sélection et quitter le mode réglage.

Appuyez sur la touche [ZONE] afin de commuter entre heure de votre domicile (à contrôle radio) et temps universel (zone). Le symbole "ZONE" apparaît lorsque que temps universel (zone) est sélectionné. Réglez le temps universel (zone) sur "0" lorsque vous ne désirez pas l'utiliser.



## Réglage de l'alarme

Appuyez sur la touche [AL] afin d'afficher l'heure ; "AL." apparaît à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche afin de désactiver l'alarme. Le symbole cloche  apparaît lorsque l'alarme est activée.

Appuyez sur la touche [AL] et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme. Appuyez sur les touches  ou  afin d'ouvrir les valeurs Hr/ Min souhaitées, puis appuyez sur [AL] afin de confirmer vos réglages.

## Répétition de l'alarme (SNOOZE)

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche [SNOOZE] afin d'activer la fonction de répétition. Appuyez sur la touche [AL] afin de désactiver l'alarme pendant un jour.

## Indication de piles faibles

L'indication de niveau de piles est disponible pour la station et pour tous les canaux à distance. Remplacez les piles en suivant la procédure décrite plus haut dans ce manuel.

## Récyclage des piles

Remplacez les piles par des piles de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. Veuillez vous conformer aux directives locales de recyclage des piles dans le respect de la protection de l'environnement.

## Spécifications

Température intérieure :	0° C à + 50° C (+ 32° F à + 122° F)
Hygrométrie intérieure/extérieure:	20 % - 99 % RH
Capteur à distance:	- 20° C à + 60° C (- 4° F à + 140° F)
Canal:	3 capteurs à distance au maximum
Portée de transmission:	jusqu'à 30 m en zone découverte, RF434 MHz
Cycle de réception d'un signal radio :	toutes les 3 minutes environ
Résolution:	0,1° pour la température, 1% pour l'hygrométrie
Horloge:	DCF 77 à contrôle radio, quartz de réserve
Alimentation:	4 piles boutons CR2032 pour l'unité principale 2 piles LR03/AAA pour le capteur à distance

## Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

Hartelijk dank voor de aanschaf van de nieuwe generatie compacte weerstations. Dit instrument, ontworpen en geconstrueerd op basis van de nieuwste technologie en componenten, biedt een nauwkeurige en betrouwbare meting van de weersverwachting, binnen-/buitentemperatuur en -luchtvochtigheid. Bovendien beschikt het over een radiografisch gestuurde klok. Lees deze handleiding zorgvuldig door om alle kenmerken en functies van het nieuwe product te leren kennen.

## Naam en functies van de knoppen

SNOOZE  
CHANNEL (CH)  
CLOCK (O)


ALARM (AL)  
MEMORY

ZONE/ 

 / 

C/F

### Functies bij indrukken/Functieknoppen

starten alarm- & snoozefunctie  
selectie van het kanaal 1, 2, 3, auto scroll   
aflezen tijd, kalender en luchtdruk  
luchtdrukeenheden  
aflezen van alarmtijd; alarm in-/uitschakelen  
maximale / minimale temperatuur /  
luchtvochtigheid  
schakelen tussen RCC-tijd en tijdzone  
1 stap vooruit instellen  
radiografisch tijdsignaal zoeken  
1 stap achteruit instellen  
keuze uit weergave in graden  
Celsius of Fahrenheit hoofdeenheid

### 3 seconden ingedrukt houden

remote-sensor zoeken  
instellen klok, kalender en  
instellen van alarmtijd  
aflezen geheugenlijsten wissen  
instellen tijdzone  
snel vooruit  
snel achteruit

## Batterijen plaatsen

**Hoofdeenheid / receiver:** Open het batterijvak en plaats vier CR2032-batterijen met de juiste polariteit, sluit vervolgens het batterijvakdeksel.

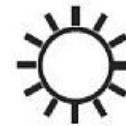
**Remote-sensor:** Draai de schroeven van het batterijvak met een kleine Philips-schroevendraaier los. Plaats twee AAA-batterijen met de juiste polariteit in het batterijvak. Plaats het deksel er weer op en draai de schroefjes vast.

## Instellingen van de draadloze thermo-hygrometer

- Altijd eerst de hoofdeenheid en dan de remote-sensor inschakelen als voor het eerst wordt geïnstalleerd. Stel kanaal 1 in voor de eerste remote-sensor. Stel kanaal 2 en kanaal 3 in voor de tweede en derde remote-sensor.
- Houdt de [CHANNEL]-knop op de hoofdeenheid ingedrukt tot een geluidssignaal klinkt om de remote-sensor te zoeken.
- Druk de [Tx]-knop op de achterzijde van de remote-sensor in om het radiofrequente signaal te zenden.
- De temperatuur- en luchtvochtigheidsweergaven van het betreffende kanaalnummer verschijnen op de hoofdeenheid indien de radiofrequente verbinding tot stand is gekomen.

## Weervoorspelling

Het weerstation voorspelt de weersomstandigheden voor de komende 12 – 24 uur op basis van de verandering in de luchtdruk. De reikwijdte is ongeveer 30 - 50 km. De weersvoorspelling is gebaseerd op de verandering in de luchtdruk en heeft een nauwkeurigheid van 70 - 75%. Aangezien de weersomstandigheden niet 100% juist voorspeld kunnen worden, zijn wij niet aansprakelijk voor verlies of schade veroorzaakt door een foutieve voorspelling.



zonnig



licht bewokt



bewokt



regenachtig



stormachtig

Teneinde de luchtdrukmeting te bekijken drukt u bij herhaling op  $\Omega$  totdat de luchtdrukwaarde in het venster verschijnt. Teneinde wijzigen aan de luchtdrukeenheid uit te voeren houdt u de  $\Omega$  ingedrukt om naar de instelmodus te gaan. Druk bij herhaling op  $\Omega$  om de klok- en kalenderinstellingen over te slaan totdat de luchtdrukeenheid knippert. Druk op  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  voor de instelling. Druk  $\Omega$  in om te bevestigen en terug te keren.

12/24 uurformaat > Uur > Min > Jaar > D/M of M/D formaat > Maand > Datum > Luchtdrukeenheid > EXIT

### Radiogestuurde klok

De eenheid begint met de synchronisatie van de tijd, nadat de batterijen geplaatst zijn of na een reset. Teneinde direct een radiogestuurd tijdsignaal te zoeken drukt u [ $\text{📶}$  /  $\blacktriangledown$ ] in totdat het symbool verschijnt. Als het symbool naderhand verdwijnt, is het signaal voor de radiotijd momenteel niet beschikbaar. Probeer andere locaties op een later tijdstip. Plaats de eenheid niet in de buurt van mogelijke interferentiebronnen zoals mobiele telefoons, overige apparatuur, een televisietoestel, enz.

Indien de ontvangst van de radiogestuurde tijdgegevens in orde is zal het antenne-pictogram met een zgn. vol-signaalontvangst  $\text{📶}$  pictogram op het scherm verschijnen. De radiogestuurde klok wordt dagelijks om circa 02:03 en 03:03 gesynchroniseerd. Elke ontvangstcyclus duurt minimaal 2,5 en maximaal 10 minuten.

### Kamer-/buitentemperatuur en luchtvochtigheid

Druk op de [C/F]-knop om een weergave in graden Celsius of Fahrenheit te selecteren.

Druk bij herhaling op de [CH]-knop om kanaal 1, kanaal 2, kanaal 3 en auto-kanaal scrolling  $\text{🔄}$  weergave-modi te selecteren.

### Maximaal/minimaal geheugen

Druk bij herhaling op de [MEM]-knop om de maximale en minimale waarden van de temperatuur en luchtvochtigheid te bekijken. Teneinde het geheugen te wissen houdt u de [MEM]-knop ingedrukt terwijl de betreffende waarden op het display worden weergegeven.

### Tijd en kalender

Druk bij herhaling op de  $\Omega$ -knop om tussen tijd, kalender, dag van de week en het aflezen van de luchtdruk te wisselen. Houdt de  $\Omega$ -knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de tijd te gaan. Gebruik  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  voor de aanpassing en de  $\Omega$ -knop ter bevestiging. De volgende waarden kunnen achtereenvolgens ingesteld worden:

12/24 uurformaat > Uur > Min > Jaar > D/M of M/D formaat > Maand > Datum > Luchtdrukeenheid > EXIT

### Locale tijd, wereld (ZONE) tijd

Houdt de [ZONE]-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor de wereldtijd(-zone) te gaan. Druk op  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  om de gewenste uurwaarde van -12 tot +12 in te voeren. Druk  $\Omega$  in om te bevestigen en terug te keren.

Druk bij herhaling op de [ZONE]-knop om tussen de locale (radiogestuurde) tijd en de wereldtijdzone te wisselen. Het "ZONE"-pictogram verschijnt indien de wereldtijdzone is geselecteerd. Indien de wereldtijdzone niet wordt gebruikt, laat dan de wereldtijdzone op "0".

### Instelling van het alarm

Druk op de [AL]-knop om de alarmtijd te bekijken en het "AL"-symbool verschijnt. Druk bij herhaling op de "ALARM" – knop om het alarm in of uit te schakelen. Het belymbol  $\text{🔔}$  verschijnt zodra het alarm is geactiveerd.

Houdt de [AL]-knop ingedrukt om naar de instellingenmodus voor het alarm te gaan. Druk  $\blacktriangle$  of  $\blacktriangledown$  in om de gewenste waarden voor uur/min. in te voeren. Druk op [AL] om de instelling te bevestigen.

### Snooze

Druk als het alarm gaat op de knop [SNOOZE] om het snooze-alarm te activeren. Druk op de [AL]-knop om het alarm voor één dag uit te zetten.

### Indicatie voor bijna lege batterijen

De indicatie voor bijna lege batterijen is beschikbaar voor de hoofdeenheid zelf en voor de drie remote-kanalen. Vervang de batterijen en volg de procedure voor het (opnieuw) instellen zoals beschreven in deze handleiding.

### Afvoer van de batterijen

Vervang de batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type dat aanbevolen wordt door de fabrikant. Zorg er voor dat oude en defecte batterijen op een milieuvriendelijke wijze en in overeenkomst met de geldende voorschriften worden afgevoerd.

### Specificaties

Kamertemperatuur:	0°C tot + 50°C (+32°F tot +122°F)
Luchtvochtigheid binnen/buiten:	20% - 99% RH (relative humidity)
Remote-sensor:	-20°C tot +60°C (-4°F tot +140°F)
Kanaal:	max. drie remote-sensoren
Overdracht:	tot max. 30 meter in open terrein bij een radiofrequentie van 434 MHz
RF ontvangstcyclus:	circa iedere drie minuten
Resolutie:	0,1 graad Celcius voor temperatuur, 1% voor luchtvochtigheid
Klok:	DCF77 radiogestuurd, quartz back-up
Voeding:	CR2032 x 4 stuks voor de hoofdeenheid
	2 stuks AAA-fomaat batterijen voor de remote-sensor

### Toelatings- en veiligheidsbewijzen / algemene informatie

Dit toestel heeft de CE-markering conform de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige relevante regelingen en voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring en de verklaring van overeenstemming vindt u op internet onder <http://www.hama.com>.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον εξαιρετικά λεπτό μετεωρολογικό σταθμό νέας γενιάς. Σχεδιασμένο και κατασκευασμένο σύμφωνα με την σύγχρονη τεχνολογία και εξαρτήματα, αυτό το προϊόν θα σας προσφέρει ακριβή και αξιόπιστη μέτρηση του καιρού, εσωτερικής / εξωτερικής θερμοκρασίας & υγρασίας όπως και ραδιοφωνικά ελεγχόμενο ρολόι. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά για να εξερευνήσετε πλήρως τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες αυτού του νέου προϊόντος.

## Όνομα και Λειτουργίες των Πλήκτρων

	Πιέστε Λειτουργίες	Κρατήστε 3 δευτερόλεπτα
SNOOZE	Ενεργοποίηση ξυπνητηριού σε λειτουργία snooze.	
CHANNEL (CH)	Επιλέξτε κανάλι 1,2,3, αυτόματη κύλιση	Αναζήτηση για φορητό αισθητήρα
CLOCK (Ω)	Ανάγνωση ώρας, ημερολογίου και πίεσης μονάδας πίεσης	Ρύθμιση ρολογιού, ημερολογίου &
ALARM (AL)	Ανάγνωση ώρας ξυπνητηριού, ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ξυπνητηριού	Ρύθμιση ώρας ξυπνητηριού
MEMORY	Ανάγνωση μέγιστης/ ελάχιστης θερμοκρασίας και υγρασίας	Καθαρισμός αρχείου μνήμης
ZONE/ ▲	Εναλλαγή ώρας RC & Ζώνη ώρας	Ρύθμιση ζώνης ώρας
📶 / ▼	1 βήμα μπροστά στην ρύθμιση Αναζήτηση για ραδιοφωνικά ελεγχόμενη ώρα	Γρήγορα μπροστά
C/F	1 βήμα πίσω στην ρύθμιση Εναλλαγή σε βαθμούς C & F	Γρήγορα πίσω

## ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

### Μονάδα Οικιακού Δέκτη:

Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών, τοποθετήστε 4 τεμάχια μπαταριών CR2032 σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας, κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

### Φορητός αισθητήρας:

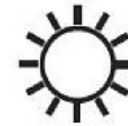
Χαλαρώστε της βίδες στο κάλυμμα των μπαταριών με ένα μικρό κατσαβίδι. Εισάγετε 2 τεμάχια μπαταριών AAA σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας. Τοποθετήστε το κάλυμμα και σφίξτε τις βίδες.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΘΕΡΜΟ - ΥΓΡΟΜΕΤΡΟΥ:

- Για την πρώτη εγκατάσταση, πάντα ενεργοποιείτε την οικιακή μονάδα και στην συνέχεια τον φορητό αισθητήρα. Ορίστε το κανάλι 1 (Channel 1) για τον πρώτο φορητό αισθητήρα. Ορίστε το κανάλι 2 και κανάλι 3 (channel 2 και channel 3) για τον δεύτερο και τρίτο αισθητήρα.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [CH] στην βασικό μονάδα μέχρι να ακουστεί ένα μπιπ για αναζήτηση φορητού αισθητήρα.
- Πιέστε το πλήκτρο [Tx] στο πίσω μέρος του φορητού αισθητήρα για μετάδοση του σήματος RF.
- Όταν εγκατασταθεί η σύνδεση RF, η αντίστοιχη θερμοκρασία & υγρασία του επιλεγμένου καναλιού θα εμφανιστεί στην βασική μονάδα.

## ΠΡΟΒΛΕΨΗ ΚΑΙΡΟΥ

Η μονάδα προβλέπει την κατάσταση του καιρού για τις επόμενες 12 – 24 ώρες σύμφωνα με την αλλαγή της ατμοσφαιρικής πίεσης. Η περιοχή κάλυψης είναι περίπου 30 – 50 km. Η πρόβλεψη καιρού στηρίζεται στην αλλαγή της ατμοσφαιρικής πίεσης και είναι κατά 70-75% σωστή. Καθώς οι καιρικές συνθήκες δεν μπορούν να προβλεφθούν με 100% ακρίβεια, δεν μπορούμε να είμαστε υπεύθυνοι για οποιαδήποτε απώλεια προερχόμενη από μια λανθασμένη πρόβλεψη.



ΗΛΙΟΦΑΝΕΙΑ



ΕΛΑΦΡΩΣ ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ



ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ



ΒΡΟΧΕΡΟΣ



ΝΕΦΕΛΩΔΗΣ

Για να δείτε την μέτρηση της ατμοσφαιρικής πίεσης, πιέστε Ω συνεχόμενα μέχρι να εμφανιστεί η ανάγνωση της πίεσης. Για να αλλάξετε την μονάδα πίεσης, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Ω για να εισαχθείτε στην λειτουργία ρύθμισης. Πιέστε το πλήκτρο Ω συνεχώς για να παρακάμψετε την ρύθμιση ώρας και ημερολογίου μέχρι να αναβοσβήσει η μονάδα πίεσης. Πιέστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε. Πιέστε Ω για επιβεβαίωση και έξοδο.

Μορφή 12/24 ωρών > Hr (Ωρα) > Min (Λεπτά) > Yr (Έτος) > μορφή D/M (ημέρας / μήνα) ή M/D (μήνα / ημέρας) > Month (Μήνας) > Date (Ημερομηνία) > Pressure Unit (Μονάδα πίεσης) > EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΑ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟ ΡΟΛΟΙ

Η μονάδα θα αρχίζει να συγχρονίζει το ρολόι μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας ή εκ νέου ρύθμισης (reset). Σε κανονική λειτουργία, πιέστε [📶 / ▼] μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο για να γίνει αναζήτηση του σήματος ραδιοφωνικά ελεγχόμενου ρολογιού. Εάν στην συνέχεια εξαφανιστεί το εικονίδιο, το σήμα ραδιοφωνικής ώρας δεν είναι διαθέσιμο αυτή την στιγμή. Προσπαθήστε αργότερα άλλες τοποθεσίες. Τοποθετήστε την μονάδα μακριά από πηγές που προκαλούν παρεμβολές όπως κινητά τηλέφωνα, συσκευές, τηλεοράσεις κ.λ.π. Το εικονίδιο της κεραίας με πλήρη δύναμη σήματος 📶 θα εμφανιστεί στην οθόνη εάν η λήψη της ραδιοφωνικά ελεγχόμενης ώρας είναι επιτυχής. Το ραδιοφωνικά ελεγχόμενο ρολόι θα έχει έναν ημερήσιο συγχρονισμό στις 02:03 και 03:03. Κάθε κύκλος λήψης έχει διάρκεια 2.5 λεπτά και μέγιστο 10 λεπτά.

## ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ / ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ & ΥΓΡΑΣΙΑ

Πιέστε το πλήκτρο [C/F] για να επιλέξετε την μονάδα της θερμοκρασίας C/ F.

Πιέστε το πλήκτρο [CH] για να επιλέξετε Ch1, Ch2, Ch3 και 📶 για ένδειξη λειτουργιών αυτόματης κύλισης καναλιού.

## ΜΕΓΙΣΤΗ / ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Πιέστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο [MEM] για να δείτε τις μέγιστες και τις ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και υγρασίας. Για καθαρισμό του αρχείου μνήμης, κρατήστε το πλήκτρο [MEM] ενώ οι αντίστοιχες τιμές εμφανίζονται στην οθόνη.

## ΡΟΛΟΙ & ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ


Πιέστε το πλήκτρο Ω για μετάβαση μεταξύ ώρας, ημερολογίου, μέρα της εβδομάδας και ανάγνωση πίεσης. Πιέστε το πλήκτρο Ω για να εισαχθείτε στην λειτουργία ρύθμισης του ρολογιού. Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για προσαρμογή και Ω για επιβεβαίωση, οι ακόλουθες τιμές μπορούν να οριστούν σε ακολουθία: Μορφή 12/24 ωρών > Hr (ώρα) > Min (λεπτά) > Yr (έτος) > μορφή D/M (ημέρα / μήνα) ή M/D (μήνας / ημέρα) > Month (μήνας) > Date (ημερομηνία) > Pressure unit (μονάδα πίεσης) > EXIT (ΕΞΟΔΟΣ)



## ΤΟΠΙΚΗ ΩΡΑ, ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ (ΖΩΝΗ) ΩΡΑΣ

Κρατήστε το πλήκτρο [ZONE] για να εισαχθείτε στην ρύθμιση ζώνης ώρας. Πιέστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να εισάγετε την τιμή της επιθυμητή ώρα εκκίνησης από -12 σε +12 ώρες. Πιέστε το πλήκτρο Ω για επιβεβαίωση και έξοδο. Πιέστε το πλήκτρο [ZONE] για εναλλαγή μεταξύ τοπικής (ραδιοφωνικά ελεγχόμενης) ώρας και παγκόσμιας (ζώνης) ώρας. Το εικονίδιο "ZONE" εμφανίζεται όταν έχει επιλεγεί η ζώνη ώρας. Όταν δεν χρησιμοποιείται η ζώνη ώρας, κρατήστε την ζώνη ώρας στο "0".



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙΟΥ

Πιέστε το πλήκτρο [ALARM] για να δείτε την ώρα ξυπνητηριού και το εικονίδιο "AL." θα εμφανιστεί. Πιέστε και πάλι για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ξυπνητηριού. Το εικονίδιο του κουδουνιού  εμφανίζεται όταν το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [AL] για εισαγωγή στην λειτουργία ρύθμισης ξυπνητηριού. Πιέστε τα πλήκτρα  ή  για εισαγωγή των επιθυμητών τιμών ώρας / λεπτών και πιέστε το πλήκτρο [AL] για επιβεβαίωση της ρύθμισης.

## SNOOZE

Όταν ηχεί το ξυπνητήρι, πιέστε το πλήκτρο [SNOOZE] για ενεργοποίηση της λειτουργίας snooze. Για να σταματήσετε το ξυπνητήρι για μία μέρα, πιέστε το πλήκτρο [AL].

## ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η ένδειξη χαμηλής μπαταρίας είναι διαθέσιμη για την οικιακή μονάδα και για τα 3 φορητά κανάλια. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες και ακολουθείστε την διαδικασία εγκατάστασης αυτού του εγχειριδίου.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αντικαταστήστε με ίδιο ή αντίστοιχου τύπου με αυτόν που προτείνεται από τον κατασκευαστή.

Παρακαλώ απορρίψτε παλιές, ελαττωματικές μπαταρίες με έναν τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σύμφωνα με την σχετική νομοθεσία.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εσωτερική Θερμοκρασία:	0 C έως + 50 C (+32 F έως +122 F)
Εσωτερική / Εξωτερική Υγρασία:	20% - 99% RH
Φορητός αισθητήρας:	-20 C έως +60 C (-4 F έως +140 F)
Κανάλι:	max. 3 φορητούς αισθητήρες
Μετάδοση:	έως 30M σε ανοικτή περιοχή, RF434 MHz
Κύκλος λήψης RF:	περίπου κάθε 3 λεπτά
Ανάλυση:	0.1 βαθμούς C για θερμοκρασία, 1% για υγρασία
Ρολόι:	DCF77 ραδιοφωνικά ελεγχόμενο, Quartz back-up
Power:	CR2032 x 4 τεμάχια για βασική μονάδα AAA x 2 τεμάχια για φορητό αισθητήρα





## Πιστοποιητικό εγγραφής και ασφάλειας/ Γενικές Πληροφορίες

Αυτή η συσκευή φέρει το σύμβολο CE όπως καθορίζεται από τους όρους της κοινοτικής οδηγίας R & TTE (1999/5/EC). Η Hama GmbH & Co. KG συνεπώς δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και όλες τις σχετικές οδηγίες της οδηγίας 1999/5/EC.

# PL Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup stacji pogodowej EWS-400 nowej generacji. Stacja EWS-400 jest nowoczesnym instrumentem do pomiaru temp., wilgotności powietrza, oraz czasu. Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.

## Opis przycisków

	Κrótkie przyciśnięcie	3 sek.
SNOOZE	funkcja drzemki	
CANNAL	Wybór kanału 1,2,3 	Czujnik zew.
ZEGAR (Ω)	Wyświetlenie zegara	zegar, kalendarz
ALARM	Wyświetlenie alarmu	Ustawienie alarmu
MEMORY	Wyświetlenie wartości najwyższych i najniższych	Kasowanie ustawień
STREFA/ 	Przełączenie między czasem a strefami czasowymi; w ustawieniach	Ustawienie strefy
 / 	krok do przodu W ustawieniach krok do tyłu Wyszukiwanie sygnału zegara	Krok do przodu Krok wstecz
C/F	Ustawienie jednostek temp.	

## Włożenie baterii

Otwórz komorę baterii. Baterie umieścić zgodnie z polaryzacją. Zasilanie: 4x CR2032. Zamknąć komorę baterii.

## Czujnik zewnętrzny

Odkręć śruby komory baterii. Umieścić 2 baterie AA w komorze zgodnie z polaryzacją. Przykręć klapkę komory baterii.

## Montaż czujnika zewnętrznego

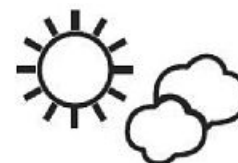
- Najpierw należy włączyć stację bazową. Następnie czujnik zewnętrzny. Na czujniku ustawić kanał 1. Na innych czujnikach jeżeli są dostępne należy ustawić kanał 2 lub 3.
- Na stacji bazowej należy przycisnąć klawisz [CH], aż słyszalny będzie dźwięk. Stacja bazowa rozpocznie wyszukiwanie czujników.
- Po utworzeniu połączenia na stacji pojawi się wartość temp. podawana z czujników.

## Prognoza pogody

Urządzenie na podstawie pomiarów ciśnienia, zmiany wilgotności i temp podaje prognozę pogody na kolejne 12/ 24 godz. Zasięg takie prognozy wynosi około 30-50 km. Prognoza sprawdza się w 70%. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku stuprocentowego kierowania się prognozą pogody.



sunny



partly cloudy



cloudy



rainy






stormy

Aby wyświetlić wartość ciśnienia powietrza należy kilkakrotnie przycisnąć klawisz zegara. Na wyświetlaczu pojawi się symbol ciśnienia. Aby zmienić jednostkę pomiaru ciśnienia należy przytrzymać klawisz zegara. Stacja przejdzie do trybu ustawień. Przyciskając klawisz zegara można przejść do jednostek ciśnienia: zegar > ustawienia kalendarza > jednostki ciśnienia. Jednostki mrugają. Za pomocą strzałek można ustawić odpowiednią jednostkę. Przycisnąć klawisz zegara, aby wyjść z trybu ustawień.


12/24-godz. > godz. > min > rok > miesiąc/ data lub data/ miesiąc > miesiąc > data > jednostka ciśnienia > zakończ

#### Zegar sterowny radiowo

Po włożeniu baterii do stacji pogodowej nastąpi synchronizacja z zegarem sterowanym radiowo. Można ten proces przeprowadzić również ręcznie, przyciskając [  /  ] symbol anteny. Symbol ten będzie podczas odbierania sygnału mrugał. Gdy symbol zgaśnie wówczas połączenie nie zostało nawiązane. Stację bazową należy przestawić w inne miejsce. Upewnij się że w pobliżu stacji bazowej nie znajdują się źródła zakłóceń (tel. komórkowy, mikrofalówka, itp.). Jeżeli sygnał został odebrany wówczas  symbol anteny będzie wyświetlany z pełnym zasięgiem. Zegar synchronizuje się codziennie w godz. 02.03 i 03.03. Synchronizacja trwa 10 min.

#### Temp. i wilgotność wewnętrzna/ zewnętrzna

Aby zmienić jednostki temp należy przycisnąć klawisz C/F.

Przycisnąć klawisz [CH] aby odebrać sygnał z czujników zewnętrznych. 



#### Zapamiętanie wartości najwyższych i najniższych

Aby wyświetlić wartości najwyższe i najniższe należy przycisnąć kilkakrotnie klawisz MEM. Aby zapamiętane wartości skasować należy klawisz MEM przytrzymać.

#### Zegar/ kalendarz


Aby przejść z zegara na kalendarz należy przycisnąć klawisz z symbolem zegara (Ω). Aby przejść do ustawień należy przytrzymać klawisz z symbolem zegara (Ω). Następnie można wprowadzać ustawienia w następującej kolejności: 12/24-godz. > godz. > min > rok > miesiąc/ data lub data/ miesiąc > miesiąc > data > jednostka ciśnienia > zakończ. Do przejścia między poszczególnymi ustawieniami należy wykorzystać strzałki. Zatwierdzać za pomocą klawisza z symbolem zegara.

#### Czas miejscowy. strefy czasowe

Aby wyświetlić menu ustawień stref czasowych należy przycisnąć klawisz ZONE. Zmian należy dokonywać za pomocą klawiszy strzałek  ,  . Aby zatwierdzić ustawienie należy przycisnąć klawisz z symbolem zegara.

Aby przejść z ustawienia strefy do czasu miejscowego należy przycisnąć klawisz ZONE. Jeżeli nie ma strefy czasowej należy wpisać wartość 0.

#### Ustawienie alarmu

Aby wyświetlić ustawienia alarmu należy przycisnąć klawisz AL. Na wyświetlaczu pojawi się symbol AL  . Przez ponowne przyciśnięcie tego klawisza alarm zostanie wyłączony. Na wyświetlaczu pojawi się symbol dzwonka jeżeli alarm zostanie wyłączony.

Aby przejść do trybu ustawień należy przycisnąć klawisz AL. Ustawienia można wprowadzić za pomocą strzałek. Aby zatwierdzić ustawienia należy przycisnąć klawisz AL.

#### Snooze

Jeżeli włączy się alarm, należy przycisnąć klawisz Snooze. Uruchomi się funkcja drzemki. Aby wyłączyć alarm należy kliknąć klawisz AL.

#### Wskaźnik naładowania baterii

Stacja bazowa posiada wskaźnik naładowania baterii. Jeżeli wskaźnik ten jest niski należy wymienić baterie.

#### Wymiana baterii

Baterie należy wymienić na baterie tego samego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o utylizacji odpadów niebezpiecznych.

#### Dane techniczne:

Temp. wewnętrzna:	0°C do +50°C (+32°F do +122°F)
Wilgotność powietrza	20% - 99%
Czujnik zewnętrzny	-20°C do +60°C (-4°F do +140°F)
Kanały	maks. 3 czujniki zewnętrzne
Transfer sygnału	do 30 m na wolnej przestrzeni, częstotliwość: 434 MHz
Interwał odbierania sygnału	co 3 min.
Dokładność	0,1 stopnia oraz 1%
Zegar	kwarcowy, sterowany radiowo DCF77
Zasilanie	4x CR2032 2x AAA





#### Certyfikaty dopuszczające do użytku oraz bezpieczeństwa / informacje ogólne

Urządzenie posiada oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą R&TTE (1999/5/EG)

Hama GmbH & Co KG oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz pozostałymi regulacjami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EG. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.hama.com](http://www.hama.com)

Благодарим за покупку электронного метеорологического прибора фирмы Nana. Настоящий компактный прибор предназначен для измерения и индикации температуры снаружи и внутри помещения, влажности воздуха, а также для прогноза погоды. Прибор снабжен часами с функцией коррекции по радиосигналу точного времени. Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

Назначение кнопок

	короткое нажатие	удерживание кнопки в течение 3 секунд
SNOOZE	функция повтора сигнала будильника	
КАНАЛ (CH)	выбор каналов (1, 2, 3); автопоиск 	поиск удаленных датчиков
ЧАСЫ (⌚)	индикация времени, календаря и настройка давления воздуха	настройка часов, календаря и давления воздуха
БУДИЛЬНИК (AL)	индикация времени срабатывания будильника; включение/выключение будильника	настройка будильника
ПАМЯТЬ (MEM)	индикация зафиксированных максимальных и минимальных значений для температуры и влажности воздуха	удаление сохраненных макс. и миним. значений температуры и влажности воздуха
ZONE/▲	индикация времени часового пояса и времени по радиосигналу точного времени.	настройка часового пояса.
	при настройке переход на один пункт вперед	Перемотка вперед
	поиск радиосигнала точного времени.	быстрый переход назад
	при настройке переход на один пункт назад	
C/F (по Цельсию/по Фаренгейту)	выбор единиц измерения: «Цельсий» и «Фаренгейт»	

## Загрузка батарей

### Основной блок

Откройте крышку отсека батарей и вставьте 4 батареи CR2032, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека батарей.

### Блок наружного датчика

С помощью отвертки отвинтите крепежные винты крышки отсека батарей датчика. Откройте крышку отсека батарей и вставьте 2 батареи типоразмера AAA, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека батарей и затяните винты.

### Настройка беспроводного термометра и гигрометра

- При вводе в эксплуатацию всегда сначала включайте основной блок, а затем блок наружного датчика. Выберите для первого наружного датчика канал 1. Для второго и третьего датчика выберите 2 и 3 каналы.
- Чтобы начать поиск удаленных датчиков, на основном блоке нажмите кнопку [CH] и удерживайте ее, пока не послышится звуковой сигнал.
- На задней панели наружного датчика нажмите кнопку [Tx], чтобы включить передачу радиосигнала.
- При успешной установке радиосвязи между блоками на дисплее основного блока в соответствующем канале появятся значения температуры и влажности воздуха.

### Прогноз погоды

Метеорологический прибор на основе изменений давления воздуха предсказывает погоду на период 12-24 часа. Зона обслуживания составляет приблизительно 30-50 км. Вероятность прогноза: 70-75%. Так как погодные условия не подлежат абсолютно точному прогнозированию, производитель метеорологического прибора не несет ответственность за ущерб любого рода, вызванный неверным прогнозом погоды.




безоблачно






переменная облачность

пасмурно

дождь




гроза


Чтобы отобразить значение давления воздуха, несколько раз нажмите кнопку .

Чтобы выбрать единицу измерения давления воздуха, нажмите и удерживайте кнопку . Прибор перейдет в режим настройки. Несколько раз нажмите кнопку  чтобы начала мигать единица измерения давления воздуха (после пропуска настроек часов и календаря). С помощью кнопок  и  выберите нужную единицу измерения. Чтобы подтвердить настройку и выйти из меню, нажмите кнопку .

Последовательность параметров следующая: формат индикации времени (12/24) > часы > минуты > год > месяц/дата или дата/месяц > месяц > дата > > единица измерения давления воздуха > ВЫХОД


### Часы с коррекцией по радиосигналу точного времени

Непосредственно после подключения питания или после сброса прибора в исходное состояние начнется автоматическая синхронизация часов по радиосигналу точного времени. В обычном режиме поиск радиосигнала точного времени можно включить вручную. Для этого на основном блоке нажмите кнопку  / , чтобы на дисплее отобразился значок . Если значок погас, значит, радиосигнал отсутствует. Попробуйте перенести основной блок в другое место. Не устанавливайте приемник рядом с источниками помех, такими как мобильный телефон, электрооборудование, телеприемники и т.д.

Если удалось установить радиосвязь, на нижнем дисплее появится значок с изображением антенны и радиосигнала . Коррекция часов происходит ежедневно в 02:03 и 03:03. Сеанс связи длится от 2,5 до 10 минут.

### Температура и влажность воздуха снаружи и внутри помещения






С помощью кнопки C/F можно переключать единицы измерения температуры (°F или °C).

При использовании нескольких датчиков, нажмите кнопку CH, чтобы выбрать канал (1,2 или 3) или включить автоматический поиск каналов. 

### Зафиксированные максимальные и минимальные показатели




Чтобы вызвать на дисплее индикацию макс. и минимальных значений температуры и влажности, нажмите кнопку [MEM]. Чтобы удалить сохраненные значения, выведите на экран соответствующий показатель, а затем нажмите и удерживайте кнопку [MEM].

### Часы и календарь

Последовательным нажатием кнопки  осуществляется переключение индикации времени, календаря и дня недели. Чтобы включить режим настройки часов, нажмите и удерживайте кнопку . Настройка осуществляется последовательной установкой перечисленных ниже параметров. Увеличение и уменьшение величин выполняется кнопками  и . Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку .

Последовательность параметров следующая: формат индикации времени (12/24) > часы > минуты > год > месяц/дата или дата/месяц > месяц > дата > > единица измерения давления воздуха > ВЫХОД

### Местное время. Часовые пояса

Чтобы включить режим настройки часовых поясов, нажмите и удерживайте кнопку ZONE (часовой пояс). С помощью кнопок  и  установите смещение времени от -12 до +12 часов. Чтобы подтвердить настройку и выйти из меню, нажмите кнопку .

Чтобы переключиться с индикации местного времени (с коррекцией по радиосигналу точного времени) на время часового пояса, нажмите кнопку ZONE. Если включена функция отображения времени часового пояса, на дисплее будет отображаться значок ZONE. Если для часового пояса установить значение «0», то функция отображения времени часового пояса будет отключена.

## Настройка будильника

Чтобы на дисплей вывести время срабатывания будильника, нажмите кнопку [AL]. На дисплее отобразится значок «AL». Чтобы выключить будильник, еще раз нажмите кнопку ALARM. Если включен будильник, отображается значок с изображением колокольчика. Чтобы включить режим настройки будильника, нажмите и удерживайте кнопку [AL]. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите время срабатывания будильника. Чтобы подтвердить настройки, нажмите кнопку [AL].

## Автоматический повтор сигнала будильника

Во время подачи сигнала будильника нажмите кнопку [SNOOZE], чтобы включить автоматический повтор срабатывания будильника. Чтобы выключить срабатывание будильника на сутки, нажмите кнопку [AL].

## Индикация состояния батарей

Основной блок и все блоки наружных датчиков снабжены индикацией состояния батарей. Замену батарей выполняйте, следуя инструкциям настоящего руководства.

## Утилизация батарей

Заменяйте батареи исключительно новыми батареями одного и того же или аналогичного типа. Соблюдайте рекомендации производителя. Батареи необходимо утилизировать согласно местным предписаниям по охране окружающей среды.

## Технические характеристики

Температура внутри помещения:	от 0°C до + 50°C (от +32°F до +122°F)
Влажность воздуха снаружи и внутри помещения:	20 % – 99 % относительная влажность
Наружный датчик:	от -20°C до + 60°C (от -4°F до +140°F)
Каналы:	макс. 3 наружных датчика
Радиус действия:	до 30 метров свободного пространства; рабочая частота: 434 МГц
Цикл приема радиосигнала:	прибл. каждые 3 минуты
Погрешность:	0,1 градуса для температуры, 1% для влажности воздуха
Часы:	DCF77, с коррекцией по радиосигналу точного времени, кварцевые
Питание:	4 шт. CR2032 для основного блока 2 шт. AAA для внешнего датчика

## Свидетельства о допуске к эксплуатации и безопасности/Общие сведения

На изделии имеется маркировка «CE», согласно положениям директивы R&TTE (1999/5/EG). Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG. Заявления о соответствии товара характеристикам и нормативам см. на веб-узле <http://www.hama.com>.

Yeni nesil çok ince elektronik hava tahmini istasyonunu aldığınız için teşekkür ederiz. Kendine özgü teknoloji ve parçalar kullanılarak üretilen bu cihaz, kesin ve güvenli hava tahmini, kapalı alan ve açık alan hava sıcaklığı ve nem oranı ölçme ve radyo kontrollü hassas saat özellikleri sunar. Fonksiyon ve özellikleri keşfetmek için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

## Tuşların Adı ve Fonksiyonu

	Basıldığında	3sn. basılı tutulursa
SNOOZE	Erteleme	
CHANNEL (CH)	1,2,3 kanalları seçer, geçiş yapar	Dış sensörü arar
CLOCK (O)	Saat, takvim ve basınç görüntüleme	Saat, takvim & basınç ayarlama
ALARM (AL)	Alarm saatini gösterir; alarmı açar/kapatır	Alarm saati ayarlama
MEMORY (MEM)	Maks/min sıcaklık ve nemi gösterir	Hafızadaki kayıtları siler
ZONE / ▲	RC saati & yerel saat arasında geçiş yapar	Hızlı ilerleme
▲ / ▼	Ayarlamada 1 adım ileri	
▲ / ▼	RC sinyali arar	Hızlı geriye gitme
▲ / ▼	Ayarlamada 1 adım geri	
C/F	C & F arasında geçiş	

## Pillerin takılması

### Dahili Alıcı Birim:

Pil kapağını açın, uçlarına dikkat ederek 4 adet CR2032 pilini yerleştirin ve kapağı kapatın.

### Harici Sensör:

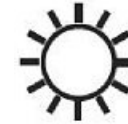
Pil kapağında vidaları açın. 2 adet AAA pili uçlarına dikkat ederek takın. Kapağı kapatın ve vidaları sıkın.

## Hava Tahmin İstasyonunun Kurulumu:

- İlk kurulumda, önce ana birimin sonra dış sensörü açın. 1,2 ve 3 kanalları istediğiniz dış sensörlere göre seçin.
- Dış sensörlerin arama yaptırmak için ana birim üzerindeki CHANNEL düğmesini, bip sesi duyana kadar basılı tutun.
- Ana birime sinyal gönderimi için, dış sensör üzerindeki Tx tuşuna basın.

## Hava tahmini

Cihaz, atmosferdeki basınç değişikliklerini temel alarak, gelecek 12-24 saatlik hava tahmini yapar. Hava tahmini için kapsama alanı 30-50 km civarındadır ve 70-75% doğruluk oranına sahiptir. Hava tahminleri 100% doğruluk ile yapılamayacağı için, doğru çıkmayan hava tahmini nedeniyle oluşan herhangi bir kayıp için sorumlu tutulamayız.



güneşli



paçalı bulutlu



bulutlu



yağmurlu



fırtınalı

Basınç bilgileri ekrana gelene kadar, Ω tuşuna tekrar tekrar basın. Basınç gösterim birimini değiştirmek için Ω tuşuna ayarlar menüsü gelene kadar basılı tutun. Saat & Takvim ayarlarını geçip, basınç rakamları ekranda gidip gelmeye başlayana kadar basın. ▲ veya ▼ tuşlarıyla seçin. Ω tuşuyla seçiminizi onaylayın ve çıkın.

#### Radyo kontrollü saat

Cihaz çalışmaya başladığında veya resetlendiğinde senkronizasyonuna başlar. Normal ekrandayken arama yapmak için 🔊 / ▼ tuşuna ekrana işaret gelene kadar basın. Eğer işaret ekranda kaybolursa cihaz sinyal bulamamıştır. Başka bir yerde deneyin. Cep telefonu, TV gibi radyo sinyallerini etkileyen cihazların uzağına yerleştirin.

Radyo-kontrollü zaman bilgisi alındığında ekranda 📶 belirir. Günlük senkronizasyon sabah 02:03 ve 03:03 civarında gerçekleşir. Her senkronizasyon süresi en az 2.5 ve en çok 10 dakika sürer.

#### İç ve dış mekan hava sıcaklığı & nem

Celsius veya Fahrenheit arasında seçim yapmak için (C/F) tuşuna basın.

Ch1, Ch2, Ch3 kanallarını seçmek ve kanallar arasında otomatik olarak geçiş 🔄 yapmak için (CH) tuşuna basın.

#### Maksimum/minimum hafızası

Kayıtlı maksimum/minimum hava sıcaklığı ve nem rakamlarını görmek için (MEM) tuşuna basın. (MEM) tuşuna basılı tutarak kayıtlı en yüksek ve en düşük değerleri silin.

#### Saat & takvim

Saat, takvim, gün ve basınç değerleri arasında geçiş yapmak için Ω tuşuna basın. Ω tuşuna basılı tutarak saat ayarlama menüsüne girin. ▲ t ▼ arıyla ayarlayın ve Ω tuşuyla değişiklikleri onaylayın. Aşağıdaki değerler sırasıyla ayarları: 12/24 saat formatı > Saat > Dakika > Yıl > Gün/Ay veya Gün/Ay formatı > Ay > Tarih > Basınç birimi > ÇIKIŞ

#### Yerel saat, zaman dilimi

(ZONE) tuşunu basılı tutarak zaman dilimi ayarlama ekranına girin. ▲aya t ▼arıyla -12 ve +12 arasındaki istediğiniz değeri seçin. Ω tuşuyla değişiklikleri onaylayın ve çıkın. Radyo-kontrollü saat ve zaman dilimleri arasında geçiş yapmak için (ZONE) tuşuna basın. Zaman dilimi seçildiğinde "ZONE" işareti belirir. Zaman dilimi fonksiyonunu kullanmak istemiyorsanız, zaman dilimini 0 olarak tutun.

#### Alarm ayarlama

Alarm saatine girmek için (AL) tuşuna basın ve "AL" işareti ekranda belirir. Tekrar basarak alarmı açıp kapayabilirsiniz. Alarm açık olduğunda zil işareti 🔔 ekranda görünür.

#### Erteleme

Alarm çaldığında erteleme fonksiyonunu devreye sokmak için (SNOOZE) tuşuna basın. Alarmı bir günlüğüne kapatmak için (AL) tuşuna basın.

#### Düşük Pil Seviyesi

Ana birimin ve 3 dış sensörün düşük pil göstergesi ana birimde görüntülenir. Pilleri değiştirin ve yukarıda anlatılan kurulum işlemlerini takip edin.

#### Pillerin elden çıkarılması

Üretici tarafından tavsiye edilen pil ve eşdeğerlerini kullanın.

Bozuk veya bitmiş pilleri çevreye zarar vermeden ilgili kurallar dahilinde elden çıkarın.

#### Özellikler:

Dış Mekan hava sıcaklığı:	0 °C - 50°C (32° F – 122 °F)
Kapalı ve açık alan nem:	20% - 99%
Dış sensör:	-20 °C - 60°C (-4° F – +140 °F)
Kanal:	Maksimum 3 dış sensör
Veri gönderimi:	Açık alanda 30 metreye kadar, RF434 MHz
RF alım sıklığı:	Yaklaşık 3 dakikada bir
Çözünürlük:	0.1 °C hava sıcaklığı, 1% nem
Saat:	DCF77 radyo kontrollü, Quartz
Güç:	4 adet CR2032 ana birim için 2 adet AAA dış sensör için

#### Tescil ve Güvenlik Sertifikasyonu/Genel Bilgi

Bu üründe CE sembolü vardır ve Directive R & TTE (1999/5/EC) spesifikasyonlarına uygun şekilde üretilmiştir. Hama GmbH & Co. KG 1999/5/EC belgesinde belirtilen ana hatlara ve gereksinimlere uygun olarak ürettiğini belirtir. İlgili belgeleri <http://www.hama.com> adresinde bulabilirsiniz.



# Ⓜ Instructiuni de utilizare

Multumim pentru achizitia noi generatii de statii meteo ultra subtiri. Proiectata si executata din componente si cu tehnologii de ultima generatie, acest instrument va va oferi masuratori exacte si de incredere pentru previziunea meteo, temperatura si umiditatea interioara si exterioara, precum si ceasul controlat radio. Cititi cu atentie acest manual pentru a putea utiliza la maxim functiile si caracteristicile acestui produs.

## Numele si functiile butoanelor

SNOOZE

CHANNEL (CH)

CLOCK (Ω)

presiuinii

ALARM (AL)

MEMORY (MEM)

ZONE/▲



C/F

## Funcția apasată

Declanșează alarma snooze

Selectează canalul 1,2,3, auto scroll ↻

Citește ceasul, calendarul și presiunea

Citește ora de alarmă; alarma on/off

Citește max/min temperatura și umiditate

Schimbă între ora RC și Zona de timp

1 pas înainte în setări

Caută ceasul radio-controlat

1 pas înapoi în setări

Schimbă între unitatea C & F

## Mentineti 3 secunde

Caută senzorul extern

Setează ceasul, calendarul și unitatea

Setează alarma

Sterge înregistrările

Setarea zonei de timp

Creste rapid

Scade rapid

## Instalarea bateriilor

**Unitatea de interior :** Deschideți compartimentul bateriilor, instalați 4 bucăți de CR2032 în concordanță cu polaritatea indicată, închideți capacul la loc.

## Senzorul :

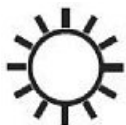
Slăbiți suruburile de la capacul bateriilor cu o surubelniță mică. Introduceți 2 baterii AAA în concordanță cu polaritatea indicată. Repuneți capacul la loc și strângeți suruburile.

## Setarea termo-higrometrului wireless

- La instalare porniți întâi unitatea din casa și apoi senzorul. Setati canalul 1 pentru primul senzor. Setati canalul 2 și 3 pentru al doilea și al treilea senzor.
- Apasati și mentineti butonul [CHANNEL] de pe unitatea principală până când se aude un beep pentru a căuta senzorul.
- Apasati butonul [Tx] de pe spatele senzorului pentru a emite semnal RF .
- Când conexiunea RF este stabilită , temperatura și umiditatea pentru canalul selectat vor apărea pe ecranul unității principale.

## Previziunea vremii

Unitatea previzionează condițiile meteo pentru următoarele 12-24 de ore pe baza schimbărilor din presiunea atmosferică. aria de acoperire este de circa 30 – 50 km. Previziunea meteo este bazată pe schimbările presiunii atmosferice și este 70-75% corectă. Deoarece previziunea meteo nu poate fi 100% corectă, nu suntem responsabili pentru pierderile suferite din cauza previziunii incorecte.



senin



partial noros



noros



plouos



furtuna

Pentru a vedea măsurătorile presiunii barometrice apăsați ▲ în mod repetat, până ce acestea apar.

Pentru a schimba unitatea presiunii, mentineti ▼ pentru a intra în modul de setare. Apasati ▲ în mod repetat pentru a trece de setările ceasului și al calendarului și a ajunge la unitatea presiunii care clipește. Apasati sau pentru a selecta. Apasati ▼ pentru a confirma și ieși.

12/24 ore format > Ora > Min > An > D/M sau M/D format > Luna > Data > Unitatea presiunii > EXIT

## Ceasul controlat radio

Unitatea începe sincronizarea ceasului după ce bateriile au fost instalate sau resetate. În modul normal, apăsați [▲/▼] până ce iconița apare, pentru a intensifica căutarea semnalului ceasului radio-controlat. Dacă iconița dispăre după aceea, semnalul nu mai este disponibil pe moment. Încercați alte locații mai târziu. Plasati unitatea departe de surse de interferență precum telefoane mobile, electrocasnice, tv , etc  
Iconița antenei cu semnal maxim 📶 apare pe ecran dacă recepția ceasului radio-controlat este reușită. Ceasul radio-controlat va avea o sincronizare zilnică în jurul orei 02:03 și 03:03. Fiecare ciclu de recepție durează minim 2.5 minute și maxim 10 minute.

## Temperatura și umiditatea In/out

Apasati butonul [C/F] pentru a selecta unitatea temperaturii C/ F.

Apasati butonul [CH] pentru a afișa Ch1, Ch2, Ch3 și auto-channel scrolling. ↻

## Memoria Maxim/minim

Apasati butonul [MEM] în mod repetat pentru a vedea minimul și maximum valorilor pentru temperatura și umiditate. Pentru a șterge înregistrările țineți apăsat butonul [MEM] până ce valorile respective sunt afișate pe ecran.

Ceasul și calendarul

Apasati ▲ pentru a schimba afișajul ceasului, calendarului, zilei săptămânii și presiunii.

Țineți apăsat butonul ▼ pentru a intra în modul de setare al ceasului. Folosind sau pentru a ajusta și pentru a confirma , valorile următoare pot fi setate în secvența :

12/24ore format > Ora > Min > An > D/M sau M/D format > Luna > Data > Unitatea presiunii > EXIT

## Ora locală, ora pe glob (ZONE)

Țineți apăsat [ZONE] pentru a intra în modul de setare al zonei pe glob. Apasati sau pentru a introduce valoarea decalajului de la -12 la +12 ore. Apasati ▲ pentru a confirma și ieși.

Apasati butonul [ZONE] pentru a schimba între ora locală ( controlată radio ) și ora pe glob ( zona ). Iconița "ZONE" apare când ora pe glob este selectată. Când zona de timp nu este utilizată pastrati zona la "0".

## Setarea alarmei

Apasati [AL] ▲ pentru a vedea ora de alarmă și iconița "AL." va apărea. Apasati încă o dată pentru a activa sau dezactiva alarma. Iconița clopotel va apărea dacă alarma este activă.

Țineți apăsat [AL] pentru a intra în modul de setare al alarmei. Apasati sau pentru a introduce orăsi minutele dorite și apăsați [AL] pentru a confirma setările.

## Snooze

Când alarma se oprește, apăsați [SNOOZE] pentru a declanșa alarma snooze. Pentru a opri alarma pentru o zi , apăsați tasta [AL] .

## Indicatorul baterie slabă

Indicatorul baterie slabă este valabil pentru unitatea din casa cat și pentru cei 3 senzori. Înlocuiți bateriile și urmați instrucțiunile din acest manual.

## Aruncarea bateriilor

Înlocuiți numai cu același tip de baterie sau cu model echivalent recomandat de producător.

Va rugăm să aruncați bateriile vechi sau defecte în locurile special amenajate , în concordanță cu legile în vigoare.

---

**Specificatii**

Temperatura interioara:	0 °C la + 50° C (+32 °F la +122 °F)
Umiditate In/Out:	20% - 99% RH
Senzorul:	-20°C la +60°C (-4°F la +140°F)
Canalul :	max. 3 senzori
Transmisia:	pana la 30M in camp deschis, RF434 MHz
Ciclu de receptie RF:	in jur de 3 minute
Rezolutia :	0.1 grade C pentru temperatura, 1% pentru umiditate
Ceas:	DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up
Alimentare:	CR2032 x 4 bucati pentru uniatea principala AAA x 2 bucati pentru senzor

**Certificate de calitate si garantie/Informatii Generale**

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa :

<http://www.hama.com>